

Termini e condizioni di ANA Mileage Club

I presenti Termini e condizioni saranno in vigore dal 1° dicembre 2026.

Capitolo 1 Disposizioni generali

Articolo 1 Finalità

All Nippon Airways Co., Ltd. (di seguito "ANA") gestisce ANA Mileage Club (di seguito "AMC"), un programma di affiliazione che offre Premi ai propri clienti in cambio dell'utilizzo dei prodotti e servizi di ANA e dei suoi Partner aderenti al programma. I presenti Termini e condizioni di ANA Mileage Club (di seguito "Termini e condizioni") stabiliscono le varie condizioni concordate tra i Soci e ANA sull'uso di AMC. Diventando o mantenendo il tuo status di Socio di AMC, accetti che i presenti Termini e condizioni si applichino al tuo utilizzo di AMC. Nell'utilizzo di AMC, si applicano i presenti Termini e condizioni, nonché i dettagli dei Premi, il numero di Miglia da accumulare, le condizioni per l'accumulo di Miglia, le Miglia richieste e altre condizioni fornite separatamente da ANA.

Articolo 2 Definizioni

Per "Socio" si intende un cliente che ha presentato domanda per aderire all'ANA Mileage Club e la cui iscrizione è stata approvata da ANA.

Per "Miglia" si intendono i punti che un Socio guadagna (di seguito "accumula" o "accumulo") utilizzando i servizi ammissibili, ecc., e che possono essere utilizzati per il riscatto di Premi. Per "Miglia bonus" si intendono le Miglia guadagnate, oltre alle Miglia regolarmente accumulate, quando sono soddisfatte le condizioni prescritte.

Per "Miglia bonus" si intendono le Miglia guadagnate, oltre alle Miglia regolarmente accumulate, quando sono soddisfatte le condizioni prescritte.

Per "Conto miglia" si intende il conto sul quale vengono accreditate le Miglia accumulate.

Per "Premi" si intendono i prodotti e i servizi forniti da ANA o dai Partner aderenti al programma (incluse le Compagnie aeree partner) su richiesta del Socio per il riscatto delle Miglia.

Per "Voli premio" si intendono i biglietti aerei offerti da ANA o dalle sue Compagnie aeree partner come Premi.

Per "Premi per l'upgrade" si intendono i Premi che prevedono un servizio di upgrade della classe di volo alle condizioni prescritte.

Per "Compagnia aerea partner" si intende una compagnia aerea che permette di accumulare Miglia, offre Voli premio o Premi per l'upgrade ai Soci a determinate condizioni.

Per "Partner aderente al programma" si intende un'azienda che offre Miglia da accumulare o prodotti e servizi come Premi ai Soci che utilizzano i propri prodotti e servizi sulla base della loro partnership con ANA.

Per "Carte socio" si intendono genericamente vari tipi di ANA Mileage Club Card rilasciate ai Soci per dimostrare la loro iscrizione all'ANA Mileage Club. Sono incluse le ANA Mileage Club Card, ANA Card e Carte affiliato (comprese quelle digitali).

Per "ANA Mileage Club Card" si intende una Carta socio rilasciata in modo indipendente da ANA.

Per "ANA Card" si intende una Carta socio rilasciata congiuntamente da ANA e da una società di carte di credito che riporta il nome ANA CARD stampato sulla superficie della carta stessa.

Per "Carta affiliato" si intende una Carta socio rilasciata congiuntamente da ANA e da un Partner aderente al programma.

Per "Utente dei premi" si intende l'utente dei Premi designato da un Socio e che è un parente entro il secondo grado di parentela del Socio (compreso l'eventuale partner dello stesso sesso del Socio).

Per "Diamond Service", "Platinum Service" e "Bronze Service" si intendono i servizi offerti ai Soci Premium che hanno soddisfatto i requisiti prescritti da ANA.

Per "Soci Premium" si intendono genericamente i soci Diamond Service, Platinum Service e Bronze Service.

Per "Soci Super Flyers" si intendono i soci che hanno soddisfatto i requisiti prescritti da ANA e hanno presentato una richiesta specifica e che sono soggetti ai presenti Termini e condizioni e alle Regole per i soci ANA Super Flyers.

Per "ANA SKY COIN" si intende un coupon elettronico che può essere utilizzato per pagare biglietti aerei e articoli da viaggio (tour nazionali e all'estero ecc.) sul sito web ANA o su altri canali.

Per "Star Alliance" si intende un'alleanza aerea composta da più compagnie aeree, di cui fa parte anche ANA.

Per "Membro Star Alliance Gold" si intende lo status concesso a un cliente che vola frequentemente con compagnie aeree che sono membri Star Alliance e soddisfa determinate condizioni. Per quanto riguarda l'ANA Mileage Club, sono ritenuti idonei i soci di Diamond Service, i soci di Platinum Service e i Soci Super Flyers che hanno soddisfatto determinate condizioni.

Per "Membro Star Alliance Silver" si intende lo status concesso a un cliente che vola frequentemente con compagnie aeree che sono membri Star Alliance e soddisfa determinate condizioni. Per quanto riguarda l'ANA Mileage Club, sono ritenuti idonei i soci Bronze Service e i Soci Super Flyers che hanno soddisfatto determinate condizioni.

Articolo 3 Iscrizione

I passeggeri che hanno accettato i presenti Termini e condizioni, hanno fatto domanda per l'iscrizione ad AMC e hanno superato il processo di verifica di ANA saranno ufficialmente accettati come Soci AMC. Le richieste di Carte ANA o Carte affiliato saranno esaminate anche dalle società partner emittenti di carte di credito o dai Partner aderenti al programma che rilasciano Carte affiliato.

Articolo 4 Inizio dell'iscrizione

1. Una volta che ANA riceve una richiesta di iscrizione e apre un Conto miglia per un Socio, dopo il processo di verifica, l'iscrizione del passeggero diventa effettiva e, successivamente, il Socio riceve il numero di iscrizione. L'iscrizione potrebbe non essere concessa a seguito del processo di verifica.
2. Ogni Socio ha diritto a utilizzare un solo Conto miglia. Se ANA dovesse constatare che un Socio è titolare di più di un Conto miglia, si riserva il diritto di integrare tali conti. Le Miglia di una stessa transazione non possono essere accreditate su più di un Conto. Se le Miglia di una stessa transazione vengono accreditate su più di un Conto, come descritto in precedenza, ANA si riserva il diritto di correggere la situazione senza dare alcun preavviso al Socio.
3. Al Socio sarà richiesto di inserire il numero di iscrizione, la password, ecc. per verificare la sua identità nell'utilizzo di vari servizi, tra cui le richieste di riscatto dei Premi e simili. Il Socio deve conservare il numero di iscrizione, la password e gli altri dati in modo strettamente riservato e assicurarsi che non vengano resi noti a terzi.
4. Ai Soci è vietato autorizzare terzi a utilizzare i loro numeri di iscrizione, le loro password, ecc. o cederli, venderli, impegnarli o prestarli in altro modo a terzi. ANA considererà tutte le azioni condotte utilizzando il numero di iscrizione, la password e dati simili come azioni del Socio e non sarà responsabile di eventuali danni causati da una gestione inadeguata o comunque non conforme del numero di iscrizione, della password, ecc.
5. Se un Socio non ha impostato una password al momento della richiesta di iscrizione, ANA imposterà una password iniziale. In tal caso, il Socio dovrebbe adottare le misure appropriate per proteggere l'account da un uso non autorizzato, ad esempio modificare la password iniziale subito dopo la comunicazione del numero di iscrizione, cambiare la password regolarmente ed evitare di utilizzare una password che possa essere facilmente indovinata da terzi.
6. Fatta eccezione per i casi di dolo o colpa grave da parte di ANA, ad esempio qualora ANA non adotti adeguate misure tecniche e organizzative adeguate a evitare la fuga di informazioni, ANA non sarà ritenuta responsabile per i Premi ottenuti in modo fraudolento a causa dell'accesso non autorizzato di terzi alla password del Socio.

Articolo 5 Uso della Carta socio

1. ANA rilascia le Carte socio ai Soci.
2. ANA (e gli emittenti partner, se presenti) mantiene la proprietà delle Carte socio e le

- presta ai Soci. Se sulla Carta socio è presente un riquadro per la firma, i Soci devono firmare immediatamente la Carta con il proprio nome.
3. Il nome e il numero di iscrizione di un Socio (inclusi i numeri forniti dai Partner aderenti al programma che emettono Carte affiliato o società partner emittenti di carte di credito, di seguito "Informazioni sulla carta") sono riportati sulla Carta socio. La Carta socio può essere utilizzata solo dal Socio.
 4. Tutti i reclami relativi all'accumulo di Miglia su un Conto miglia, le richieste di informazioni relative al saldo, i riscatti, le cancellazioni di Premi e altre procedure devono essere effettuate dal Socio stesso. Al ricevimento di tali reclami, ANA effettuerà una verifica del passeggero chiedendo alcune informazioni sul Socio, come specificato separatamente da ANA. Se le informazioni sul Socio vengono presentate correttamente, ANA considererà i reclami come un corretto esercizio dei diritti da parte del Socio. Nel caso in cui ANA scoprisse in un secondo momento che è stato compiuto un atto illecito da una persona non autorizzata, la quale ha utilizzato impropriamente il suddetto reclamo, ANA non sarà responsabile di eventuali danni subiti dal Socio. Tuttavia, ciò non si applica se ANA sapeva o avrebbe potuto facilmente sapere che tale atto è stato compiuto senza alcuna autorizzazione o se vi è una condotta dolosa o una negligenza grave da parte di ANA. I reclami relativi all'accumulo di Miglia, le richieste di informazioni relative al saldo e le procedure di riscatto per i Soci neonati o bambini possono essere presentate da un genitore o da un tutore legale.
 5. I Soci devono utilizzare e gestire le proprie Carte socio e Informazioni sulla carta con la diligenza di un buon amministratore. Ai Soci è severamente vietato prestare o trasferire le proprie Carte socio o offrirle in garanzia a terzi. A meno che non sia necessario per esercitare i diritti riconosciuti in questi Termini e condizioni, ai Soci è vietato consentire a terzi di utilizzare le Informazioni sulla carta.
 6. In caso di smarrimento, furto, danneggiamento, deturpazione o simili di una Carta socio, ANA emetterà nuovamente una Carta Socio su richiesta del Socio dopo aver verificato e approvato tale richiesta (nel caso delle Carte ANA e delle Carte affiliato, anche le società partner emittenti di carte di credito o i Partner aderenti al programma che emettono le Carte affiliato parteciperanno al processo di verifica). In tal caso, al Socio verrà addebitata una tariffa fissa per l'emissione della Carta socio.
 7. ANA designerà separatamente i nomi delle Carte socio. I Soci non possono possedere più Carte socio con lo stesso nome. Tuttavia, possono essere fatte eccezioni con il consenso di ANA.

Articolo 6 Servizi forniti dalle Compagnie aeree partner e dai Partner aderenti al programma

1. Le Compagnie aeree partner e i Partner aderenti al programma si assumono ogni responsabilità per i prodotti e i servizi offerti (comprese le attività pubblicitarie e promozionali) e ANA non garantisce la

- commerciabilità, l'idoneità allo scopo, l'aggiornamento, l'accuratezza e simili di tali prodotti e servizi.
2. Nel riscattare i Premi offerti dalle Compagnie aeree partner o altri Premi offerti dai Partner aderenti al programma, i Soci si atterranno alle condizioni di ciascuna Compagnia aerea partner e Partner aderente al programma. Tuttavia, le richieste, le modifiche, le cancellazioni, i rimborsi, ecc. dei Premi sono soggetti ai Termini e condizioni specificati da ANA.
 3. I Soci non sono autorizzati a condividere, combinare, trasferire o servirsi in modo simile dei punti offerti dalle Compagnie aeree partner o dai Partner aderenti al programma con le Miglia accumulate. In caso di cancellazione, rimborso o simili dei prodotti e servizi offerti dalle Compagnie aeree partner o dai Partner aderenti al programma, ANA si riserva il diritto di annullare le Miglia accumulate anche dopo che queste sono già state accreditate.
 4. ANA non sarà ritenuta responsabile nei confronti dei Soci per eventuali modifiche delle condizioni, tra cui la cessazione o la modifica delle partnership con le Compagnie aeree partner o i Partner aderenti al programma, la cancellazione dei Premi offerti da questi, le Miglia accumulate utilizzando i loro prodotti e servizi e le Miglia necessarie per il riscatto dei Premi.
 5. ANA si riserva il diritto di modificare o terminare le partnership con le Compagnie aeree partner e i Partner aderenti al programma a sua discrezione. Tuttavia, ANA informerà anticipatamente i propri Soci in caso di modifica o cessazione delle partnership con le Compagnie aeree partner o con i Partner aderenti al Programma. I premi emessi saranno validi per il periodo indicato, indipendentemente dalla cessazione o dalla modifica della partnership.

Capitolo 2 Accumulo di miglia

Articolo 7 Idoneità all'accumulo di miglia

1. I Soci possono accumulare miglia in base agli standard forniti da ANA o dalle Compagnie aeree partner quando volano con ANA o con le Compagnie aeree partner a determinate condizioni. ANA ha il diritto di modificare liberamente gli standard utilizzati per l'accumulo di Miglia, come le tratte idonee, le classi di cabina, le classi di prenotazione, le tariffe e i tassi di accumulo, a seconda delle necessità.
2. I Soci possono accumulare le Miglia con l'utilizzo dei prodotti e servizi offerti dai Partner aderenti al programma in base alla loro designazione. I Partner aderenti al programma possono cambiare liberamente i prodotti e i servizi che

danno diritto all'accumulo di Miglia, ove necessario.

Articolo 8 Modalità di accumulo delle Miglia

1. I Soci accumulano Miglia in base alla classe prenotata, indipendentemente dalla classe effettiva di imbarco. In caso di retrocessione a una classe inferiore, tuttavia, le Miglia verranno accumulate in base alla classe di cabina effettiva. I Soci non hanno diritto ad accumulare Miglia se non viaggiano effettivamente sui voli prenotati.
2. Ogni Socio può accumulare Miglia una sola volta per volo, indipendentemente dal numero di posti acquistati.
3. Se non diversamente specificato, i Soci che accumulano o guadagnano punti nei programmi dei Partner aderenti non hanno diritto ad accumulare simultaneamente Miglia.
4. Le Miglia vengono accumulate quando vengono registrate sul Conto miglia dei Soci. I Soci non possono richiedere il riscatto delle Miglia per i Premi finché queste non vengono accreditate sul Conto miglia.
5. Nel caso in cui le Miglia non vengano accreditate automaticamente nei Conti miglia nonostante la partnership esistente alla data di imbarco per un volo che dà diritto all'accumulo di Miglia o alla data di acquisto dei prodotti o di utilizzo dei servizi offerti dai Partner aderenti al Programma, i Soci possono presentare un reclamo relativo all'accumulo di tali Miglia secondo le modalità previste da ANA esclusivamente entro 6 mesi dalla suddetta data di imbarco o dalla data di acquisto o di utilizzo di tali prodotti e servizi. Tuttavia, ciò non si applica qualora vi sia un processo di verifica da parte di ANA e della relativa società di carte di credito o dei Partner aderenti al programma che emettono Carte affiliato. Inoltre, gli accrediti retroattivi delle Miglia accumulate potrebbero non essere accettati oppure il periodo di accettazione potrebbe variare a seconda dei Partner aderenti al programma.
6. I Soci che hanno obiezioni riguardo all'accumulo di Miglia possono presentare un reclamo ad ANA esclusivamente entro 6 mesi dalla data di imbarco del volo in questione o dall'utilizzo di prodotti o servizi dei Partner aderenti al programma. In tal caso, ANA può richiedere al Socio di presentare una prova dell'imbarco sul volo in questione (ad esempio la carta d'imbarco, ecc. per la tratta in cui il Socio sostiene di aver volato) o la prova della transazione dei suddetti prodotti e servizi.
7. ANA calcola il numero di Miglia accumulate dai Soci in base alla tabella delle miglia di volo elaborata da ANA stessa sulla base della distanza tra l'aeroporto di partenza e l'aeroporto di destinazione.
8. I bambini (2–11 anni) possono accumulare miglia come i soci adulti (12 anni o più).
9. Le miglia non vengono accumulate quando un neonato (età inferiore ai 2 anni) viaggia senza occupare un posto a sedere. Tuttavia, se occupa un posto a

sedere e dispone di biglietto, le miglia verranno accumulate come un adulto (12 anni o più).

10. I Soci possono accumulare Miglia e riscattare Premi fornendo il proprio numero di iscrizione quando acquistano prodotti o utilizzano servizi offerti dai Partner aderenti al programma.

Articolo 9 Combinazione di Miglia

Salvo specifiche disposizioni di ANA, i Soci non possono vendere, condividere, combinare o donare a terzi le Miglia accumulate. In caso di decesso di un Socio, nel rispetto delle procedure previste descritte all'Articolo 21 del presente documento, i suoi eredi possono ereditare le Miglia valide a partire dalla data di completamento delle suddette procedure.

Articolo 10 Validità delle Miglia

Le Miglia sono valide fino alla fine del 36° mese (23:59, ora del Giappone) a partire dal mese in cui è stato utilizzato un servizio o un prodotto. ANA non è responsabile per la perdita o la scadenza delle Miglia dei Soci, a meno che non vi sia una cattiva condotta o una grave negligenza da parte di ANA.

Capitolo 3 Riscatto dei Premi

Articolo 11 Utenti dei premi

Ad eccezione di alcuni, i Premi possono essere utilizzati dai Soci e dagli Utenti dei premi. Se un Socio consente a un Utente dei premi di utilizzare i Premi, è necessario che l'Utente dei premi si registri prima di richiedere il riscatto dei premi. Al momento della registrazione, ANA ha il diritto di chiedere al Socio e al suddetto Utente dei premi di fornire la documentazione comprovante il loro rapporto di parentela e simili. Gli Utenti dei premi sono limitati ai parenti del Socio entro il secondo grado di parentela (compreso l'eventuale partner dello stesso sesso del Socio).

Articolo 12 Richiesta di premi

1. ANA può effettuare una verifica del passeggero al momento dell'accettazione delle richieste di riscatto dei Premi. Se ANA non è in grado di completare la verifica del passeggero, non potrà accettare la richiesta di riscatto dei Premi.
2. ANA invierà tutte le informazioni necessarie e i Premi all'indirizzo o all'indirizzo di contatto registrato dal Socio nella procedura di iscrizione ad AMC. I Soci devono informare ANA in caso di modifiche alle suddette informazioni registrate o ai loro dati personali registrati. Nel caso delle Carte ANA o delle Carte affiliato, i Soci devono informare le società partner di carte di credito o i Partner aderenti al programma che emettono le Carte affiliato di tali modifiche. Se un Socio riscontra un qualsiasi inconveniente, come la mancata ricezione delle

informazioni necessarie o dei Premi in seguito alla mancata notifica in tempo utile, ANA non sarà responsabile nei confronti del Socio per tali inconvenienti.

Articolo 13 Limitazioni all'uso dei Premi

1. ANA può imporre limitazioni ai Voli premio e ai Premi per l'upgrade, come ad esempio in caso di periodi di blackout e di disponibilità limitata di posti. Potrebbe non essere possibile utilizzare tali Premi su alcuni voli. ANA non può essere ritenuta responsabile per l'adozione di misure quali il rimborso dei Premi, il rimborso delle Miglia sul Conto miglia, la riduzione o la rinuncia alle penali per cancellazione o l'estensione della validità dei Premi a causa delle suddette limitazioni.
2. Una volta effettuata una richiesta di Volo premio o di Premio per l'upgrade, i Soci o gli Utenti dei premi non possono cambiare i nomi del passeggero e della persona che ha accumulato le Miglia.
3. I Soci o gli Utenti dei premi non possono combinare i Voli premio con i Premi per l'upgrade.
4. Quando i Soci o gli Utenti dei premi utilizzano i Voli premio o i Premi per l'upgrade, è possibile che ANA chieda loro di confermare la propria identità, ecc. I Soci devono portare con sé la Carta socio e i documenti d'identità ufficiali per verificare la propria identità quando utilizzano i suddetti Premi e assicurarsi che gli Utenti dei premi siano in grado di fornire documenti che possano verificare il loro legame con i Soci su richiesta di ANA. Qualora ANA non possa verificare l'identità o il legame di parentela, può rifiutare l'utilizzo dei Premi.
5. Salvo quanto espressamente consentito da ANA, i Soci o gli Utenti dei premi non possono in alcun modo trasferire i Premi a terzi, vendendoli o acquistandoli, scambiandoli o donandoli in altro modo. Ai Soci e agli Utenti dei premi è altresì vietato coinvolgere terzi in tali atti.
6. Oltre al contenuto dei presenti Termini e condizioni, ANA può stabilire ulteriori termini e condizioni sull'uso dei Premi a sua discrezione. I Soci sono tenuti a verificare tali termini e condizioni sull'utilizzo dei Premi prima di richiedere i Premi stessi.

Articolo 14 Responsabilità per problemi relativi all'offerta dei Premi

1. Una volta che i Premi sono stati ricevuti dai Soci, ANA non è responsabile della riemissione di tali Premi ai Soci per qualsivoglia motivo, compresi la perdita o il furto.
2. Se i Premi non vengono utilizzati entro la data di scadenza, ANA non sarà responsabile di intraprendere alcuna azione per rimborsare Miglia equivalenti a tali Premi scaduti o offrire altri Premi, ad eccezione del servizio di rimborso dei

Premi non utilizzati. I Soci dovranno controllare la data di scadenza dei Premi e utilizzarli entro tale data.

3. In caso di incapacità o impossibilità di offrire i Premi, ANA rimborserà le Miglia o riemetterà i suddetti Premi.
4. In deroga al paragrafo precedente, i Soci accettano, senza alcuna obiezione, che ANA gestisca ritardi, cancellazioni o qualsiasi altra irregolarità relativa al volo nell'utilizzo dei Voli premio emessi da ANA secondo le modalità stabilite nelle Condizioni di trasporto o nei regolamenti interni forniti da ANA. Inoltre, in caso di ritardi, cancellazioni o altre irregolarità nell'utilizzo dei Voli premio emessi dalle Compagnie aeree partner, i Soci accettano in anticipo, senza alcuna obiezione, che la Compagnia aerea partner potrebbe non riemettere i Premi trasferendo il biglietto a un altro vettore per la stessa tratta o fornendo un trasporto alternativo con un'altra compagnia aerea disponibile, a sua discrezione.
5. Se un Socio subisce una perdita o un danno (compresi i mancati profitti) a causa dell'incapacità o dell'impossibilità di offrire i Premi, ANA non sarà responsabile di tale perdita o danno in misura superiore a quanto stabilito nel presente articolo, a meno che non vi sia una condotta dolosa o una grave negligenza da parte di ANA.

Articolo 15 Tasse, tariffe dell'utente e spese accessorie

I Soci o gli Utenti dei premi pagheranno tutte le tasse, le tasse aeroportuali e le altre spese e costi accessori necessari per l'acquisizione e l'utilizzo dei Premi. I Soci o gli Utenti dei premi devono pagare in anticipo tutte le tasse, le spese aeroportuali e le altre spese e costi accessori necessari per l'emissione dei Voli premio.

Articolo 16 Trattamento dei documenti inviati

Tutti i documenti inviati ad ANA dai Soci non sono restituibili.

Capitolo 4 Trattamento dei dati personali

Articolo 17 Trattamento dei dati personali

1. ANA tratterà tutti i dati personali ricevuti in relazione ad AMC in conformità con l'attuale Informativa sulla privacy ANA. L'Informativa sulla privacy ANA è disponibile sul sito web ANA o su altri canali.
2. Affinché i membri Star Alliance possano offrire vari Premi ai membri Star Alliance Gold e ai membri Star Alliance Silver, ANA fornirà ai membri Star Alliance informazioni sui membri Star Alliance Gold e sui membri Star Alliance Silver, come i

loro nomi, i numeri di iscrizione e lo stato di iscrizione.

Capitolo 5 Cessazione dell'iscrizione

Articolo 18 Procedura per la revoca dell'iscrizione

I Soci possono ritirare la loro iscrizione ad AMC notificando ad ANA la loro intenzione. Inoltre, al momento della revoca, i Soci che utilizzano le Carte ANA devono comunicare la loro intenzione alla società di carte di credito interessata, mentre i Soci che utilizzano le Carte affiliato devono comunicare la loro intenzione ai Partner aderenti al programma che le hanno emesse.

Articolo 19 Cancellazione dell'iscrizione

Nel caso in cui un Socio non abbia accumulato Miglia per 3 anni consecutivi, ANA si riserva il diritto di cancellare la sua iscrizione.

Articolo 20 Atti vietati e decadenza dell'iscrizione

0. Nell'utilizzo dei servizi offerti da ANA (compreso AMC), i Soci non devono commettere nessuno dei seguenti atti:
 - (1) qualsiasi atto contrario alle leggi e ai regolamenti, ai presenti Termini e condizioni, alle Condizioni di trasporto fornite da ANA o all'ordine pubblico;
 - (2) qualsiasi atto che violi i diritti di ANA, di altri Soci o di terzi;
 - (3) acquisire o tentare di acquisire l'ID, la password o altri dati personali di un altro Socio senza il previo consenso di tale Socio;
 - (4) fingere di essere un altro Socio (a titolo esemplificativo ma non esaustivo, prenotare, utilizzare o cancellare Premi fingendo di essere un altro Socio);
 - (5) acquisire o tentare di acquisire Miglia o Premi in modo disonesto nonché eludere o tentare di eludere indebitamente il riscatto delle Miglia;
 - (6) trasferire o tentare di trasferire Premi a terzi nonché facilitare il trasferimento e simili di Premi da parte di terzi, con o senza corrispettivo;
 - (7) presentare dati falsi relativi a informazioni importanti per l'utilizzo dei servizi offerti da ANA (incluso AMC) (compresa la mancata presentazione di informazioni che avrebbero dovuto essere presentate);
 - (8) interferire o tentare di interferire in qualsiasi modo con il funzionamento dei servizi offerti da ANA (compreso AMC) sovraccaricando o accedendo impropriamente o interrompendo il normale funzionamento del sistema o della rete di ANA;

- (9) usare senza autorizzazione o in modo fraudolento una carta di credito al momento del pagamento (compresa la presentazione di informazioni false o la mancata presentazione di informazioni che avrebbero dovuto essere presentate);
 - (10) permettere o tentare di permettere a chiunque non sia un Utente dei premi di utilizzarli;
 - (11) avanzare incessantemente richieste ad ANA che vanno al di là delle sue responsabilità legali;
 - (12) compiere o tentare di compiere qualsiasi atto utilizzando violenza, coercizione, insulti o comportamenti marcatamente intimidatori o minacciosi nei confronti dei dipendenti o del personale di ANA; o
 - (13) qualsiasi altro atto che ANA ritenga possa danneggiare in modo significativo il rapporto di fiducia con ANA stessa.
2. ANA si riserva il diritto di cancellare l'iscrizione di un Socio che violi il paragrafo precedente.
3. Per quanto riguarda l'utilizzo dei Voli premio e dei Premi per l'upgrade in violazione del paragrafo 1 del presente articolo, ANA si riserva il diritto di cancellare la prenotazione o di rifiutare l'imbarco o l'utilizzo di tutti i Premi non utilizzati (comprese le prenotazioni di tratte non utilizzate dopo l'inizio del viaggio). ANA si riserva inoltre il diritto di addebitare al Socio che ha adottato una condotta scorretta la tariffa standard applicabile per la tratta utilizzata in modo improprio (nel caso di Premi per l'upgrade, il saldo tra la tariffa standard per la suddetta tratta dopo l'upgrade e la tariffa pagata dal passeggero). Tuttavia, nel caso in cui nelle Condizioni di trasporto di ANA vi sia un'altra disposizione relativa ai danni da richiedere al passeggero che abbia adottato una condotta scorretta, prevarrà tale disposizione.
4. Se ANA ritiene che un qualsiasi atto rientri nel paragrafo 1 o stabilisce che vi è il ragionevole sospetto che sia stato commesso tale atto, ANA si riserva il diritto di condurre un'indagine su questioni quali gli atti commessi dal Socio, il Conto miglia, le transazioni, l'accumulo di Miglia, lo storico di utilizzo delle Miglia e gli Utenti dei premi. Qualora ANA richiedesse ai Soci di collaborare all'indagine, essi sono tenuti a ottemperare a tale richiesta in una misura ragionevole. Inoltre, sino alla risoluzione del caso (compreso il periodo necessario per determinare la cancellazione dell'iscrizione ai sensi del paragrafo 2), ANA può sospendere l'accumulo di Miglia, il riscatto di Premi e simili dal Conto del Socio in questione, senza darne comunicazione al Socio stesso. I Soci accettano senza obiezioni di non poter accumulare Miglia o riscattare Premi attraverso il loro Conto fino alla risoluzione del caso.

Articolo 21 Decesso di un Socio

In caso di decesso di un Socio, i suoi eredi legali possono ereditare le Miglia accumulate dal Socio, nella misura in cui tali Miglia siano valide al completamento

delle procedure previste. Gli eredi legali dovranno presentare ad ANA un documento che attesti il loro diritto a ereditare le Miglia del Socio deceduto entro 180 giorni dal decesso del Socio. Se la richiesta di eredità non viene presentata entro il termine sopraindicato, tutte le Miglia accumulate dal Socio saranno annullate.

Articolo 22 Gestione delle Miglia dopo la revoca dell'iscrizione

Se non diversamente stabilito nei presenti Termini e condizioni, i Soci accettano senza obiezioni che tutti i Premi (come Miglia o ANA SKY COIN precedentemente accumulati da un Socio e l'idoneità a usufruire di Diamond Service, Platinum Service, Bronze Service o Super Flyer o delle prenotazioni di Voli premio o dei Premi per l'upgrade) che prevedono tra i propri requisiti per ricevere tali servizi una valida iscrizione ad AMC, scadranno immediatamente nel momento in cui il Socio ritira la propria iscrizione da AMC o qualora la sua iscrizione ad AMC dovesse decadere, indipendentemente dal motivo della cessazione dell'iscrizione.

Articolo 23 Procedura dopo la cessazione dell'iscrizione

Nel caso in cui l'iscrizione di un Socio decada a causa di uno qualsiasi dei motivi indicati nei presenti Termini e condizioni, il Socio dovrà restituire o distruggere prontamente la propria Carta socio.

Capitolo 6 Altri

Articolo 24 Campagne per Soci specifici

ANA può rivolgersi a gruppi specifici di Soci per offrire speciali Miglia bonus, Premi e altri vantaggi associati alla campagna, a seconda delle Miglia accumulate, della località di residenza o di altre condizioni per l'iscrizione ad AMC.

Articolo 25 Interruzione e sospensione dei servizi

1. Nel caso in cui si verifichi uno degli eventi descritti di seguito, ANA può interrompere o sospendere i servizi AMC, in tutto o in parte. In tal caso, ANA si impegna a informare gli utenti e gli altri passeggeri con il massimo anticipo possibile. Nel caso in cui non sia possibile darne comunicazione in anticipo per motivi imprescindibili, ANA si impegna a notificarlo tempestivamente subito dopo:

- (1) quando vengono eseguiti lavori di spostamento, manutenzione, ispezione o simili sulle strutture ANA;

- (2) quando si verifica un guasto alle linee di comunicazione, ai computer e ad altri sistemi relativi al funzionamento di AMC;

- (3) quando una Carta socio è, o rischia di essere, contraffatta o alterata;
 - (4) quando è inevitabile proteggere gli interessi di ANA, dei Soci, dei Partner aderenti al programma e di altri terzi;
 - (5) quando si verifica una calamità naturale, un'interruzione elettrica o qualsiasi altro evento di forza maggiore; oppure
 - (6) quando il programma AMC viene interrotto o sospeso in conformità ai presenti Termini e condizioni o ad altri regolamenti.
2. ANA si adopererà al meglio per soddisfare il livello tecnico richiesto quando il programma AMC è attivo, nella misura in cui ciò sia disponibile su una base commercialmente ragionevole, ma non garantisce che il suo sistema e il suo sito web o altri canali siano esenti da guasti. ANA non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni causati al Socio per via di malfunzionamenti, ritardi o interruzioni del sistema, perdita di dati, mancato utilizzo delle Miglia, accesso non autorizzato ai dati o qualsiasi altro inconveniente o danno subito dal Socio in relazione ad AMC derivante da una catastrofe naturale, da un guasto alle linee di comunicazione o ai computer, ecc., a meno che non vi sia una condotta dolosa o una grave negligenza da parte di ANA.
3. L'accesso ad AMC potrebbe non essere disponibile, in tutto o in parte, a causa della connessione presente nel luogo in cui viene utilizzato AMC. ANA non potrà essere ritenuta responsabile di eventuali inconvenienti o danni causati al Socio da tale situazione.

Articolo 26 Modifiche al programma

1. In caso di modifiche ai presenti Termini e condizioni, ANA informerà i Soci del contenuto e della data di entrata in vigore di tali modifiche almeno 90 giorni prima della data di entrata in vigore delle stesse.
2. ANA può modificare i presenti Termini e condizioni se ciò è in accordo con gli interessi generali dei Soci, o nella misura in cui tale modifica è ragionevole alla luce delle circostanze della modifica.
3. In deroga al paragrafo precedente, ANA può modificare i presenti Termini e condizioni con il consenso dei Soci.
4. ANA si riserva il diritto di stabilire i dettagli dei Premi, il numero di Miglia accumulabili, le condizioni per l'accumulo delle Miglia, le Miglia necessarie per riscattare i Premi e altre questioni a sua discrezione, nonché di modificare i

suddetti termini e condizioni senza alcun preavviso, se ciò è conforme agli interessi generali degli utenti e degli altri passeggeri, o nella misura in cui tale modifica risulti ragionevole alla luce delle circostanze relative alla modifica stessa. I suddetti termini e condizioni non costituiscono parte integrante dei presenti Termini e condizioni.

Articolo 27 Notifica dei presenti Termini e condizioni

I presenti Termini e Condizioni e tutte le informazioni aggiornate relative ai termini e alle condizioni dei Premi sono disponibili sul sito web ANA. Se il contenuto del sito web differisce da quello dei documenti stampati, il contenuto del sito web deve essere considerato la versione più aggiornata.

Articolo 28 Notifica di cessazione del programma AMC

1. ANA si riserva il diritto di cessare il programma AMC a suo insindacabile giudizio. Salvo quanto diversamente disposto da ANA, le Miglia non utilizzate accumulate dai Soci e i Premi non utilizzati, come gli ANA SKY COIN, saranno cancellati al momento della cessazione del programma AMC.
2. In caso di cessazione del programma AMC, ANA informerà i Soci con almeno 90 giorni di anticipo.

Articolo 29 Esclusione di forze antisociali

1. Ogni Socio dichiara e si impegna nei confronti di ANA ad assicurare che né il Socio né l'Utente dei premi hanno costituito o costituiranno un gruppo criminale organizzato, sono un membro di un gruppo criminale organizzato, una società affiliata a un gruppo criminale organizzato, hanno costituito o costituiranno un racket aziendale, un gruppo impegnato in attività criminali con il pretesto di condurre campagne sociali o politiche, ecc, un gruppo criminale specializzato in crimini intellettuali o qualsiasi altra forza antisociale (di seguito "Forze antisociali").
2. Se ANA ritiene necessario effettuare un controllo su un Socio per determinare la conformità al paragrafo precedente, il Socio in questione si impegna a collaborare con ANA in misura ragionevole.
3. Se ANA scopre che un Socio appartiene a una Forza antisociale, farà decadere immediatamente la sua iscrizione e cancellerà la prenotazione dei Premi, ecc. senza alcun preavviso. ANA non potrà essere ritenuta responsabile di eventuali danni causati al Socio a causa della cessazione dell'iscrizione.

Articolo 30 Legge applicabile e foro competente

I presenti Termini e condizioni saranno disciplinati e interpretati in conformità alle leggi del Giappone. Tutte le controversie che dovessero insorgere tra i Soci e ANA

in relazione ad AMC saranno soggette alla giurisdizione esclusiva della Corte sommaria di Tokyo o del Tribunale distrettuale di Tokyo in prima istanza.

In caso di discrepanze o incongruenze tra la versione giapponese dei presenti Termini e condizioni e la relativa traduzione, prevarrà la versione giapponese.